

طوس زرینه کفش

محمد رضا عبدالدُّه*

دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی. دانشگاه سیستان و بلوچستان. ایران.

عبدالله واشق عباسی**

دانشیار گروه زبان و ادبیات فارسی. دانشگاه سیستان و بلوچستان. ایران. (نویسنده مسؤول).

تاریخ دریافت: ۹۵/۴/۱۵

تاریخ پذیرش: ۹۵/۸/۱۷

چکیده

سپهسالار زرینه کفش، طوس نوذر، از شاهزادگان رنج دیده کهن‌نامه باستان است که عمری کمر به خدمت شاهان بلندآوازه کیانی چون کی کاووس و کی خسرو می‌بندد. او که از خاندان بزرگ نوذری و از جاودانان دین زردشتی است، در روز رستاخیز به یاری سوشیانس بر می‌خیزد و آغازگر جنگ آخرالزمان است. از میان یکصد و پنجاه پهلوان و شاه و شخصیت گوناگون نیمة نخست شاهنامه، اگرچه طوس از پهلوانان جریان‌ساز و اصلی و در مرکز نهاد شاهی پهلوانی قرار دارد، به دلیل تنوع خصلتها و کنش‌های شخصیتیش، کم‌تر مورد تحقیق پژوهش‌گران قرار گرفته و غالباً به عنوان چهره‌ای تندخو، کم‌خرد و خودپسند معرفی شده است. در این جستار می‌کوشیم ضمن اشاره به تاریخچه و معانی لقب «زرینه کفش» با نگاهی گذرا به هستی‌شناسی اسطوره‌ای طوس در اوستا و متن‌های پهلوی و سیر هستی او در حماسه ملی، تفاوت‌ها و تضادهای شخصیت اساطیری و حماسی، سپهسالار زرینه کفش دوره پهلوانی حماسه ملی ایران، بیش از پیش بررسی شود. تا از این ره‌گذر، شناختی تازه‌تر از او بدست داده شود.

کلیدواژه‌ها

طوس، زرینه کفشی، شاهنامه، اوستا.

* mohammadrezaabdi50@gmail.com

** vacegh40@yahoo.com

مقدمه

از میان صفحات گران‌سنگ کهنه‌نامه باستان، گزارش دانای تووس از دلاوری‌ها و پهلوانی‌های یلان ایران، در دوره پهلوانی این بهین‌نامه، سور و شگفتی و زیبایی‌هایی دارد که نظر پژوهش‌گران شاهنامه را به خویش کشانده است. در فراخنای برگ‌های زرین این کارزارها و آوردگاه‌ها، در کنار شاهان پرآوازه کیانی و شاهزادگان باستانی، پهلوانان نام‌اوری جای گرفته‌اند که بسیاری از آنان، آئین‌های رادمردی و پهلوانی، آزادگی، خردمندی و جان‌بازی در راه میهن را به ما می‌آموزند. از این‌روی، مرور بخردی‌ها و نابخردی‌ها، جوان‌مردی و ناجوان‌مردی‌ها و خوانش جدایگانه مرام‌نامه و مرگ و زندگی پهلوانان شاهنامه که حماسه ملی ما به زیور نقش‌آفرینی و رویدادهای رزمی این پهلوانان، زینت یافته، امروزه به طور گسترشده سرلوحة کار پژوهندگان قرار گرفته است. محمد مختاری در خصوص پهلوانان شاهنامه، معتقد است که «حماسه مولود رویدادها، بویژه رویداهای رزمی است و رویدادهای رزمی با تکیه بر سنت پهلوانی خاندان‌ها، مشخصه دوران پدرسالار بویژه در دوره‌های آغازین و محدود است. در چنین دوره‌ای جنگ‌جویان و سوارکاران و شکارگران از موقعیت و اعتباری ویژه و برتر بهره‌ور بوده‌اند و طبقه فرمان‌روای جامعه محسوب می‌شده‌اند. کم‌کم جامعه‌ای که از دوران‌های آغازین خاندانی خود فراتر می‌رفته و به مرکز تجمع خاندان‌های گسترشده‌تر بدل می‌شد، به مرکز پادشاهی می‌گراییده است، اما روابط و رفتارها و خصلت‌هایی را پی می‌گرفته که هم‌چنان در گرو مناسبات خاندانی پهلوانان و قهرمانان و اهمیت و اعتبار نهاد پهلوانی بوده است. قهرمانان به گروه نظامی و ارتشتاران بدل می‌شده‌اند که حول یک مرکز پادشاهی گرد می‌آمدند و ضمن حفظ هویت‌ها و امتیازهای خویش، پذیرای فرمان‌روای بزرگ و نظام شاهی می‌شده‌اند که امتیازی سرآمد امتیازهای دیگر برای خاندان ممتاز فراهم می‌آورده است. به همین سبب نیز در حماسه‌های بزرگ، این خاندان‌ها و پهلوانان و رزمیاران، غالباً با نشانه‌ها و اقتدارهای خاندانی خود حضور می‌یابند. توتم‌های عشیره‌ای و صورت خدایان قبیله و نشان‌های قومی خود را به همراه دارند. پیکرهایی که نقش پرچم آن‌هاست، رنگ جامه‌ای که از هویت خاندانی آن‌ها خبر می‌دهد، کفش ویژه، تازیانه ویژه، کلاه ویژه و... که همه، از مختصات جمعی خاندانی آن‌هاست، غالباً در صفات‌آرایی جنگ‌ها به جلوه درمی‌آید.

پهلوانان حماسه ملی ما، افزون بر این که همبستگی خاندانی، میان گروه گسترشده رزمیاران را نمایندگی می‌کنند، کارکردی پهلوانی نسبت به مرکزیت قدرت ایرانی ارائه می‌دهند» (مختاری، ۱۳۷۹: ۴۶-۱۲۹). از میان خاندان‌های بزرگ شاهنامه می‌توان به خاندان سام، گودرزیان، نوذریان، فریدونیان، میلادیان، بلاشان و برزینیان اشاره کرد که پهلوانان و شاهزادگان آن‌ها، قهرمانان داستان‌های حماسی، اوستایی، سکایی یا اشکانی را تشکیل



می‌دهند و در حماسه ملّی ما بازتاب داشته‌اند. خاندان گودرزیان، بزرگ‌ترین خاندان پهلوانی شاهنامه، شامل هفتاد پسر و نبیره گودرز پسر کشوار زرین کلاه از نسل کاوه هستند که بارها فردوسی به بسیاری پهلوانان این خاندان اشاره کرده است. این خاندان در حقیقت چهره‌های شاهی و پهلوانی پارتی هستند. گیو، بیژن، بهرام، گژدهم، گردآفرید و هژیر به این گروه متعلقند. یکی دیگر از خاندان‌های بزرگ در شاهنامه، خاندان نوذری است که از اعقاب نوذر پسر منوچهر و بزرگ‌ترین پهلوانان آن، طوس و گستهم و زراسپ بوده‌اند. «خاندان طوس در سیر حماسه، از خاندان شاهی به خاندان پهلوانی گراییده است، اما هم‌چنان مشخصه‌ای مؤثر در روابط شاهی پهلوانی را در خود ادامه می‌دهد» (همان: ۱۲۹). اختلاف میان خاندان نوذری و خاندان گودرز در شاهنامه بسیار بارز است. این اختلاف گاه تاحد صفت‌بندی در برابر هم، آن هم بر سر تعیین پادشاه بروز می‌کند. پهلوانان خاندان گودرز که اساساً در شمال سرزمین ایران می‌زیسته‌اند، چندان گستردگی و مشهور بوده‌اند که بارها اعمال و روی‌دادهای پهلوانی دیگری نیز به آنان منسوب شده که در اصل قهرمانانی دیگر داشته است. از میان یک‌صد و پنجاه پهلوان و شاه در نیمه نخست و غیرتاریخی شاهنامه که پیکره بزرگ و توانمند حماسه، در نامه باستان را ساخته‌اند، در دوره‌ای که از مهم‌ترین دوران کیانیان بشمار می‌رود، طوس نوذر از پهلوانان اصلی و جریان‌ساز است که در مرکز نهاد پهلوانی قرار دارد و دارای تنوع شخصیتی و خصلتها و کنش‌هایی گوناگون است. اگرچه در آثار بسیاری از پژوهش‌گران، طوس به عنوان چهره‌ای تندخو، کم‌خرد و خودپسند معروفی شده است، با دقت در روند حوادث شاهنامه، به قول محمد مختاری می‌توان به این باور رسید که طوس با تمام مشخصات نامطبوعش، پهلوانی ایرانی و پذیرفتی است. اگر هستی او را در کل حماسه و در متن‌های باستانی بررسی کنیم، شاید بپذیریم که کارکردهای متضاد یا خصلت‌های خلاف منش و خوی پهلوانی و دوستی و دشمنی طوس که در دل روی‌دادها آشکار شده، در بسیاری از موقع تابع روابط فردی نیست و با هستی اساطیری این پهلوان مطابقت ندارد. با عنایت به این که تاکنون در این زمینه به جز آن‌چه به صورت کوتاه در فرهنگ‌های لغت‌اختصاصی و دانش‌نامه‌ها بازگفته شده، تحقیقی جامع انجام نگرفته است، معروفی پیشینه اساطیری و هستی‌شناسی یکی از پهلوانان صاحب‌نام شاهنامه که غالباً از او با عنوان «سپهدار زرینه کفش» یاد می‌شود، ضروری بنظر می‌رسد. در این جستار می‌کوشیم با روش توصیفی تحلیلی، ضمن نگاهی گذرا به سابقه اساطیری طوس، خصلت‌ها و کنش‌های پهلوانی و نشان زرینه کفشی او، بیش از پیش بررسی شود تا از این ره‌گذر، افزون بر آشنایی با شخصیت طوس، اطلاعاتی بیش‌تر درخصوص لقب «زرینه کفش» ارائه شود. با توجه به بنیان‌های اساطیری حماسه ملّی ایران، در این مقاله نخست به شخصیت

اساطیری طوس در /وستا و متن‌های پهلوی پرداخته شده و سپس بیت‌های مربوط به هستی حماسی طوس و زرینه‌کفشی او از شاهنامه فردوسی استخراج گردیده است.

بحث و بررسی

۱- طوس در لغت و در متن‌های باستانی

طوس بزرگ‌ترین پهلوان خاندان نوذری، از امیران و سپهداران باستانی و نام‌آور ایران و از جاودانان است که پای گاه خانوادگی خویش را همواره در میان پهلوانان عهد کیان نگه داشته است. در بندesh، نام طوس علاوه بر یک شخصیت پهلوانی، به شهر و کوهی نیز اطلاق شده است. «دریاچه سوبر به ابرشهر بوم، بر سر کوه طوس است... کوه کدروَسَپ، کوهی است به «طوس شهر» که دریاچه سوبر بر آن است» (فرنبغ دادگی، ۱۳۶۹: ۷۷-۷۲).

درباره نام طوس و معنا و ریشه آن تاکنون نظری دقیق ابراز نشده است. بارتلمه برای واژه tusa- ریشه taos- را پیشنهاد داده است. این ریشه دارای دو معنی تهی و نیز آزاد و رهاست (Bortholomae, 1904: 642). البته رایخت در ترجمة واژه taos تنها به معنی تهی و خالی بسنده کرده و ساخت- taosaya- را به معنی تهی‌شدن و سر خویش را از دستدادن آورده است (Reichelt, 1911: 231). از سوی دیگر، مایر هوفر، ذیل واژه- tusa- او را قهرمانی دلاور و جنگاوری ایرانی می‌داند و در توضیح این کلمه، ترکیب- tusaspa- را به معنی دارنده اسپ رها شده، می‌آورد و معادل سانسکریت آن را tusaspa می‌نویسد که در واقع ترکیبی از صورت ضعیف‌شده فعل- taos به اضافه اسم aspa است. هوفر صورت ودایی و واژه‌های tus و taus را واژه‌های tos و tus می‌داند (Mayarhofer, 1977: 81). ژینو نیز طوس را از خلاصه نام توپاسا به معنی کسی که اسبان سرگردان و رها دارد، آورده است (Giynoux, 1986: 168). کلمه taosa- که صورت افزوده واژه tus است، در ترکیب hutaosa از هم‌سر و خواهر ویشتاسپ نیز آمده است. یازدهمین یشت/وستا هوتوسا را زنی از خاندان نوذر دانسته که دارای برادران بسیار است. رحیم عفیفی در کتاب اساطیر و فرهنگ ایرانی در نوشته‌های پهلوی به این نکته اشاره دارد که «هوتس در اوستا به صورت هوتئوسا و در پهلوی هوتس یا هوتوخت آمده، وی از خاندان نوذری و از حامیان زردشت و آیین زردشتی بوده و در نوشته‌های دین زردشتی همه‌جا ستوده شده است. در رامیشت هوتس، دارنده برادران بسیار، از خاندان نوذر در روی تخت زرین و بالش زرین از اندرهای زبردست درخواست می‌کند که درخانه کی گشتاسپ عزیز و محبوب باشد» (عفیفی، ۱۳۸۳: ۶۴۳). در متن یادگار زریران او هم‌سر گشتاسپ‌شاه است که سی فرزند پسر و دختر دارد (ماهیار نوایی، ۱۳۷۴: ۶۳). در زیرنویس این واژه، بارتلمه taosa را اسم مذکور به معنی کسی که ران‌های پهن و بزرگ دارد، آورده است (Bartholomae, 1822: 1904).

بهمن سرکاراتی معتقد است که حماسه ملّی ایران از آغاز تا پایان پادشاهی کی خسرو،



بنیادهای اساطیری دارد و پادشاهانی که در این بخش شاهنامه از آن‌ها یاد شده است، همگی شخصیت‌های اسطوره‌ای هستند. برخی از محققان نیز بر این باورند که «[قسمتی از اساطیر شاهنامه] به قدری قدیمی است که می‌توان گفت: داستان قدیمی ملت آریایی است و در اساطیر مشترک هندوایرانی بوده و آثار آن هم در /وستا و هم در ریگ‌ودا/ دیده می‌شود و شاید راجع به گزارش اجداد و اسلاف مشترک هر دو قوم است. چنان‌که جمشید و فریدون و کاووس و کی خسرو هم در /وستا به شکل ییما^۱, ثرايتاون^۲, کاوی اوسان^۳, کاوی سوسراوا^۴ و هم در اساطیر هندی به شکل یاما^۵, ترايتانا^۶, اوشانا^۷ و سوسراواس^۸ آمده» (تقی‌زاده، ۱۳۸۹: ۶۷). کرتیس سرخوش با تأیید این نظر، اسطوره‌های یشت‌ها را دارای منشأ پیشازردشی می‌داند (سرخوش، ۱۳۷۳: ۸). از آن جایی که نقش‌آفرینی طوس در شاهنامه فردوسی در دوره پادشاهی کی‌کاووس و کی خسرو در بخش اساطیری این کهن‌نامه بوقوع پیوسته است، جست‌وجو در منابع هندی، /وستایی، پهلوی مانند ریگ‌ودا/ یشت‌ها، بندھش و منابع عربی و فارسی پس از اسلام، یعنی تاریخ‌نوشته‌های عربی و فارسی سده‌های نخستین اسلامی، ضروری بنظر می‌رسد. در متن‌های باستانی مانند /وستا و متون پهلوی، طوس دارای شخصیتی اسطوره‌ای است که بارها از او سخن بمیان آمده است «نام طوس در /وستا- Tusa- آمده (صفا، ۱۳۸۷: ۵۷۱) و در فقرات ۵۳، ۵۴ و ۵۵ از کرده چهاردهم آبان یشت از او چنین یاد شده است: «طوس پهلوان جنگاور، برپشت اسب او را بستود و خواهان نیرومندی اسبان خود و تن درستی خویش شد تا بتواند، دشمنان را از دور بنگرد و هماوردان کینه‌ور را به یک زخم از پای درافگند. [طوس] از وی خواستارشد: ای اردوی سورآناهیتا! ای نیک! ای تواناترین! مرا این کامیابی ارزانی دار که من بر پسران دلیر خاندان ویسه در گذرگاه خشتروسوک برفراز کنگ بلند و آشون، پیروز شوم که من سرزمین‌های تورانی را براندازم؛ پنجاه‌ها صدها، صدها هزارها، هزارها، ده هزارها، ددها هزارها، صدها هزارها؛ اردیسورآناهیتا که همیشه، خواستار زور، نیازکننده و به آیین پیش‌کش آورنده را کامروا کند، او را کامیابی بخشید» (دoustخواه، ۱۳۷۵: ۳۰۷).

یاد کرد نام طوس در نسک معروف یشت‌ها در کنار نام شخصیت‌های اسطوره‌ای چون هوشنسگ، جمشید، ضحاک، فریدون، گرشاسب، افراسیاب، کی‌کاووس، ویسه، لهراسب و... که مهم‌ترین قسمت /وستا/ از باب تدوین و حفظ روایات ملی و مذهبی و اصل بسیاری

^۱. Yima

^۲. Thrataona

^۳. Kaviusana

^۴. Kavi Husravah

^۵. Yama

^۶. Traitana

^۷. ushana

^۸. Sushravas

از روایات ملی و حماسی است، نشانه اهمیت طوس در دوران اساطیری است. بهار معتقد است که «اگرچه از نوذر در اوستا نامی بمیان نیامده، خاندان نوذریان در اوستا معروف است» (بهار ۱۳۷۶: ۱۹۲). علاوه بر طوس «نام فرزند دیگر نوذر، گستهم، در اوستا دوبار با نام ویست آرو^۱ ذکر شده که بعدها در ادبیات پهلوی، خاندان نئوتئیریه به نوذریه و ویست آرو به ویستخم یا ویستهم تغییر یافته است» (صفا، ۱۳۸۷: ۵۷۲). در روایات پهلوی، طوس دارای اهمیت و ارزشی فراوان است. در فقرات ۱ تا ۵ فصل ۲۲ کتاب نهم دین کرت که مفصل ترین کتاب پهلوی موجود در خصوص اطلاعات دینی، عادات، عقاید، روایات و تاریخ مزدیسناست، منطبق بر روایات دینی و اسطوره‌ای، طوس در خدمت کی خسرو و آغازگر جنگ آخرالزمان است: «هنگامی که روز رستاخیز نزدیک شود، کی خسرو «وای» (وایو) فرشته را هبر مردگان را خواهد دید و از او خواهد پرسید که چرا آن همه از مردان عهد قدیم را که صاحب قدرت و افتخارات فراوان بودند، از میان برده است. وای به ذکر دلایلی در این باب می‌پردازد. آن گاه کی خسرو او را به صورت شتری درمی‌آورد و بر آن سوار می‌شود. وای او و همراهان ایرانیش را به جایی که هئوئیشت^۲ غنوode است، راهنمایی می‌کند و سپس به جایی می‌روند که طوس جنگ جو خفته است و از آن جا به نقطه‌ای می‌رسند که کی اپیوه خفته است و چون از او گذشتند، سوشیانس را می‌بینند و او می‌پرسد: این کیست که بر پشت وای سوار است؟ کی خسرو خویشتن را بدو می‌شناساند و سوشیانس درود می‌فرستد. آن گاه گرساسب با گرزی در دست فرامی‌رسد. طوس از جا برمی‌خیزد و گرساسب را به آین مزدا می‌خواند و جنگ آخرالزمان از این هنگام آغاز می‌شود» (صفا، ۱۳۸۷: ۵۰۲). با توجه به این متن پهلوی، از میان پهلوانانی که بنا بر روایت فردوسی (گیو و بیژن از گودرزیان و طوس و گستهم از نوذریان و فریبرز) به همراه کی خسرو ناپدید شدند، تنها از طوس جنگ جو نام برده شده و این از نشانه‌های اهمیت طوس در متن‌های تاریخی و اساطیری است.

در بندهش که دو نسخه ایرانی و هندی دارد، نیز از طوس سخن بمیان آمده است. در بندهش هندی درباره چگونگی کشورها، طوس نوذران را در شمار بی‌مرگان آورده است (بهزادی، ۱۳۶۸: ۱۱۴). در نسخه ایرانی بندهش، اسمی این بی‌مرگان به صورتی کامل‌تر ذکر شده است: «پشوتن پسرگشتاپ به گنگ است. اغیریث پسر پشنگ به سیستان است که او را گوبدشاہ خوانند. فروخت خمیگان^۳ به دشت پیشانسه است. اشم یهمامی اوشت^۴

^۱. Vistarav^۲. Haoisht^۳. Fradaxšti xumbigān^۴. Ašem yahmāi ušt



بدان جاست که رود ناورو^۱ خوانند. ون جود بیش^۲ به ایرانویج است. اوروتت نر^۳ که پسر زردشت، است به ور جم کرد است. گروهی نیز از هوش رفته هستند، زیرا نرسی پسر ویونگهان،^۴ طوس پسر نذر، گیو پسر گودرز، بئیرزد^۵ و آشَوَزَد^۶ پسر پور و داخیشت.^۷ ایشان به هنگام فرشکرد به یاری سوشیانس آیند. دیگر سام یا گرشاسب که ضحاک را خواهد کشت» (بهار، ۱۳۷۶: ۲۹۰). در سخن از هزاره اوشیدر و اوشیدرماه به مقابله طوس و گرشاسب اشاره می‌کند: «سوشیانس می‌گوید: ای کی برو دین بستای. کی خسرو دین بستاید. پس اندر آن پنجاه و هفت سال، کی خسرو شاه هفت کشور باشد و سوشیانس موبدموبدان شود. پس گرشاسب با آن گرزخوب فروگردنده رود و طوس پیش او ایستاد و تیر اندر کمان نهد و به گرشاسب گوید که دین بستای و به گاهان یشت کن. گرز بیفکن، چه اگر دین نستانی و گرز نیفکنی، آن گاه این تیر به تو افکنم. گرشاسب از بیم تیر طوس، دین بستاید و گرز بیفکند. همه مردم دین بردار شوند. یکی به دیگری دوست و مهربان شود» (همان: ۲۸۱). در مینوی خرد که یکی دیگر از کتابهای دینی است، به شخصیت اسطوره‌ای طوس اشاره شده است: «نخست از روان گرشاسب سخن می‌رود که به توصیه اورمزد و امشاسپندان و به پای مردی طوس برانگیخته می‌شود تا در رستاخیز برخیزد، ضحاک را بکشد و سوشیانت را در پاک‌سازی جهان یاوری می‌رساند» (واحددوست، ۱۳۷۹: ۲۴۵).

گذشته از /وستا و متن‌های پهلوی، در منابع عربی و فارسی پس از اسلام، در آثاری چون تاریخ طبری، تاریخ یزدگردی، مجلمل التواریخ والقصص، غرراخبار ملوك الفرس، تجارب الامم، اخبار الطوال و تاریخ گزیده مطالبی درباره طوس بیان شده که تفاوت‌هایی اندک با شاهنامه دارد. اگرچه بر اساس روایات دینی منابع اساطیری، طوس در خدمت کی خسرو بوده و از او، تنها با عنوان‌هایی چون طوس پهلوان و طوس جنگجو یاد شده، با توجه به این که «شاهنامه، بیش از آن که به سنت /وستا و متن‌های پهلوی زردشتی وابسته باشد، به سنت زنده و پویای روایات شفاهی و گاه مکتوب شرق ایران وابسته است» (بهار، ۱۳۷۳: ۷۶)، نمودهای اساطیری شخصیت طوس با آن‌چه در شاهنامه بیان شده، متفاوت است و می‌توانیم ادعای کنیم که شرح شاهنامه در مورد یک جنگ، با نقل /وستایی اندکی انطباق‌پذیر است. در جهت روشن شدن تضاد در سابقه و هستی اساطیری و حماسی طوس، در ادامه روایت فردوسی را مرور خواهیم کرد.

^۱. Nawruō

^۲. Wan jud bēš

^۳. urwatatī nar

^۴. wiwanhān

^۵. Bairazd

^۶. Ašawazd

^۷. porwadxšt

۲- طوس در شاهنامه

طوس نوذر از شخصیت‌های اسطوره‌ای نامه باستان است که در مهم‌ترین قسمت‌های حماسه ملی ما در دوره پادشاهان کیانی در شاهنامه ایفای نقش می‌کند. او از چهره‌های طراز اول دوره سلطنت کی کاووس و کی خسرو بشمار می‌رود. در شاهنامه، نخستین بار در داستان رزم افراسیاب و نوذر، از طوس سخن بمیان آمده است. نوذر فرزند منوچهر در آخرین رزمنش با افراسیاب تورانی، هنگامی که در مقابل سپاه توران مانده می‌شود، شبانه فرزندانش، طوس و گستهم، را فرامی‌خواند:

بفرمود تا پیش او رفت طوس	چواز دشت بنشست آواز کوس
لبان پرز باد روان پرز غم	بشد طوس و گستهم با او به هم
(فردوسی، ۱۳۹۱: ۳۰۱/۱)	

نوذر در این آخرین دیدار به فرزندانش، طوس و گستهم، سفارش می‌کند که:

شما را سوی پارس باید شدن	وز آن جا کشیدن سوی را به کوه
شسبستان بیاوردن و آمدن	از ایدر به راه سپاهان روید
بدان کوه البرز بردن گروه	ز تخم فریدون مگر یک دو تن
وزین لشکر خوش پنهان روید	
برد جان از این بی‌شمار اجمان	
(همان: ۳۰۱/۱)	

از این واپسین دیدار، دیری نمی‌گذرد که

به گستهم و طوس آمد این آگهی	که شد تیره دیهیم شاهنشهی
به شمشیر تیز آن سر تاجدار	بزاری بریدن و برگشت کار
(همان: ۳۱۶/۱)	

با کشته شدن نوذر، امواج فتنه سراسر کشور را فرامی‌گیرد و افراسیاب در ایران تاج شاهی بر سر می‌نهد. زال و کشود و دلیران ایران، پس از آگهی از مرگ نوذر، برای رهایی اسیران لشکر آراستند. با نقش‌آفرینی زال، طوس نخستین شاهزاده کیانی است که از شهریاری بدور می‌ماند و تاج و دیهیم به زو می‌رسد. خویش‌کاری پهلوانان شاهنامه که از آغاز دوره پهلوانی با نقش‌آفرینی کاوه در بر تخت‌نشاندن فریدون آغاز می‌شود، در نپذیرفتن شهریاری طوس و برگزیدن زو و پس از آن، گزینش کی‌قباد و کی خسرو ادامه می‌یابد. به نظر ما این نقش‌آفرینی پهلوانان و خاندان آنان در گزینش شهریاران ایران، نشانه تأثیر تاریخ بر بخش پهلوانی شاهنامه است. زال، طوس را سزاوار تخت نمی‌داند و در پی گزینش شاهی پیروزی خت است که فرّه ایزدی دارد و می‌گوید:

اگر داردی طوس و گستهم فر	سپاهست و گردان بسیار میز
نزید بر ایشان همی تاج و تخت	باید یکی شاه پیروزی خت
که باشد بر او فرّه ایزدی	بتاید ز دیهیم او بخردی
(همان: ۳۲۳/۱)	



با انتخاب زو، طوس از مقام شهریاری برکنار می‌ماند و به همراه برادر، با خرمی و خوشی، تن به این گزینش می‌سپاردند تا ایران آباد بماند. تعالی در غرای خبار ملوک فرس از این واقعه این‌گونه یاد می‌کند: «زال و قارن و طوس و گستهم و کشواد و دیگر فرماندهان و بزرگان با او (زو پسر طهماسب) بیعت کردند» (تعالی، ۱۳۶۸: ۸۶). اگرچه در دوره کیقباد، از گستهم یک بار نامی آورده شده، اما از دوره پادشاهی زو تا پایان شهریاری کیقباد در شاهنامه، از طوس سخن نرفته است و شاید این بدین علت است که طوس و گستهم همانند قارن و کشواد، زال و رستم از پهلوانان نامی نبوده‌اند یا به واسطه مقام شاهزادگی از جنگ برکنار بوده‌اند. پس از مرگ کیقباد، با برخشنختن کی کاووس که نهاد پهلوانی استوارتر می‌شود، در کنار نام بزرگانی چون گودرز، گیو، بهرام، گرگین، زال و رستم، نقش شاهزادگی پهلوانی طوس آغاز می‌شود. چاره‌اندیشی طوس در فرستادن هیونی در پی زال، برای منع کردن کاووس از رفتن به مازندران، از نخستین نقش‌آفرینی‌ها و بخردی‌های طوس در شاهنامه است. زال از زابلستان برای نصیحت کاووس به پهلو می‌آید و طوس از نخستین پذیره‌شوندگان اوست و در هنگام برگشتن زال به زابلستان باز هم، طوس او را بدرقه می‌کند. در داستان رفتن کاووس به مازندران، فردوسی از سپه‌راندن گودرز و طوس، این‌گونه یاد کرده است:

چو زال سپهبد ز پهلو برفت	دمادم سپه روی بنهداد تفت
به طوس و به گودرز فرمود شاه	کشیدن بنهه، سرنهادن به راه
(همان: ۱۲/۲)	

دگر روز برخاست آوای کوس سپه را همی‌راند گودرز و طوس
(همان: ۱۳/۲)

طوس در سفر به مازندران به همراه کی کاووس گرفتار دیوان می‌شود. پس از رهایی کی کاووس و طوس از چنگال دیوان که با دلاوری رستم انجام می‌شود، در جنگ کاووس با شاه مازندران، میمنه سپاه به طوس سپرده می‌شود. سپاه ایران بر دیوان مازندران پیروز می‌شود و کی کاووس در بازگشت از مازندران به مهتران سپاه، زمین می‌بخشد و به قول برخی از نسخ شاهنامه، تو س به مقام اسپهبدی ایران می‌رسد که خالقی مطلق این ابیات را در پانوشت آورده است. همراهی طوس با کی کاووس سبب می‌شود که در حمله به شهر بربرستان و شاه هاماوران، دوباره به همراه شاه، در دژ شاه هاماوران اسیر شود. فردوسی در توصیف جنگ هفت گردان در آذربرزین در شرح دلاوری فرماندهان سپاه ایران در کنار نام گرگین می‌لاد، گرم، فرهاد، بزرگ، گودرز، رستم، طوس را سپهبد شه نوذران و طوس شیر خطاب می‌کند. با حمله شهراب به ایران و تسخیر دژ سپید، روابط رستم و طوس به تیرگی روی می‌نهد، زیرا بی‌اعتنایی رستم به فرمان پادشاه و درنگ در آمدن به دربار،

روی دادی را رقم می‌زند که خیراندیشی طوس برایش گران تمام می‌شود. هنگامی که پس از حمله سهراب، رستم با تأخیر از زابل به دربار می‌رسد، کی کاووس بر او و گیو بانگ می‌زند و به گیو می‌گوید: رستم را ببر و زنده بردار کن. گیو از سخنان شاه ناراحت می‌شود و مجلس را ترک می‌گوید، اما:

که رو هر دو را زنده برکن به دار	بفرمود پس طوس را شهربار
بدو مانده پرخاش جویان شگفت	بشد طوس و دست تهمتن گرفت
مگر کاندران تیزی افسون برد	که از پیش کاووس بیرون برد

(همان: ۱۴۶/۲)

طوس که در پی نشاندن آتش خشم کی کاووس و چاره‌اندیشی و افسون است، با اهانت و خشم رستم دستان روبه‌رو می‌شود:

تو گفتی ز پیل ژیان یافت کوس	بزد تنديک دست بر دست طوس
برو کرد رستم به تندي گذر	ز بالانگون اندرآمد به سر
منم گفت شیراون تاج بخش	بدر شد به خشم اندرآمد به رخش
چرا دست یازد به من، طوس کیست؟	چه خشم آورد؟ شاه کاووس کیست؟

(همان: ۱۴۷/۲)

این رویداد سبب می‌شود که بعداً رستم، طوس را تیز و کم خرد بنامد. در ادامه این داستان برای نخستین بار، فردوسی به توصیف مقام اسپهبدی طوس می‌پردازد که سواران و پیلان بسیار برگرد اویند و درفشی پیل‌پیکر دارد و سواران زرینه‌کفش در خدمت اویند. سرآغاز داستان سیاوش با ذکر رویدادی از نابخردی طوس همراه است که در آن به جدال خاندان نوذری و خاندان گودرز اشاره دارد. طوس و گیو بر سر خوب‌رخی از خویشان گرسیوز بنتدی می‌گرایند و کار به میانجی گری دربار می‌انجامد. در ادامه این داستان، هنگامی که رستم و سیاوش برای نبرد با افراسیاب روانه بلخ می‌شوند، افراسیاب در پی خواهی که دیده است، گرسیوز را با هدایای بسیار برای آشتی به نزد سیاوش و رستم می‌فرستد. با گروگان‌گیری یکصد تن از خویشان افراسیاب، صلح برقرار می‌شود و رستم برای رساندن این پیام به دربار کی کاووس می‌رود. کی کاووس از صلح سیاوش با تورانیان

برمی‌آشوبد و به رستم پرخاش می‌کند که:

نه افروزش تاج و تخت و نگین	تن آسانی خویش جستی براین
بنندد براین کار بر پیل کوس	توایدر بمان تا سپهبدار طوس
یکی نامه‌ای با سخن‌های تلخ	من اکنون هیونی فرستم به بلخ
بپیچد نیاید به فرمان من	سیاوش اگرسر ز پیمان من
خود و ویژگان بازگردد ز راه	به طوس سپهبد سپارد سپاه

(همان: ۲۶۵/۲)

_RSTM از این سخنان بسیار غمگین می‌شود. پس از مرگ غمگزای سیاوش در غربت توران، طوس و رستم، در پی انتقام، سپاه می‌آرایند. طبری به این موضوع با اندکی



اختلاف چنین اشاره دارد: «گویند وقتی کی کاووس از قتل فرزند خبر یافت، گروهی از سالاران خویش و از جمله رستم دلیر و طوس پسر نوزران را که شجاع و جنگاور بودند، بفرستاد تا از ترکان بسیار کس بکشند و اسیر گرفتند و با افراسیاب جنگ‌های سخت داشتند و رستم شهر و شهره دو پسر افراسیاب را به دست خویش بکشت و طوس نیز کیدر برادر افراسیاب را به دست خویش بکشت» (طبری، ۱۳۶۲: ۴۲۱/۲ - ۴۳۳). فردوسی برخلاف طبری، مرگ سرخه، پسر افراسیاب، را به دست زواره برادر رستم می‌داند و اشاره می‌کند که «دل طوس بخشایش آورد سخت / برآن نام بُردارگم بوده بخت». در شاهنامه با مرگ سیاوش، افول تدریجی خاندان نوزدی نیز آغاز می‌شود، زیرا گودرزیان با حمایت از شهریاری کی خسرو و نقش آفرینی آنان در این روی‌داد، جای خاندان نوزدی در عهد کی کاووس را از آن خویش می‌کنند و آن‌چه از نابخردی کی کاووس بردامن طوس می‌ماند، بخردی‌ها و شجاعت کی خسرو، آرمان شاه ایرانیان، بهره گودرزیان می‌شود. روایت فردوسی از این واقعه، برخلاف متن‌های پهلوی و منابع تاریخی پس از اسلام چون تاریخ طبری، اخبار الطوال، تجارب الامم و برخی متنون دیگر است و تنها روایت مجمل التواریخ و تاریخ گزیده به فردوسی نزدیک است. فردوسی برای آشکار کردن تضاد گودرزیان و نوزدیان در شهریاری کی خسرو، روی‌دادهایی را ذکر می‌کند که بیشتر به نفوذ پهلوانان اشکانی در این دوره برمی‌گردد و با هستی اساطیری طوس که در متن‌های دینی مزدیستا، کاملاً در خدمت کی خسرو بوده است، مغایرت دارد:

ببستند گردان ایران کمر جز از طوس نوزد که پیچید سر
که او بود با کوس و زرینه کفش هم او را بسی کاویانی در فرش
(همان: ۴۵۶/۲)

پس از مخالفت طوس با شهریاری کی خسرو، گودرز، گیو را به نزد طوس می‌فرستد و به او پیغام می‌دهد که رای تو با دیو جفت است: «اگر تو بپیچی ز فرمان شاه / مرا با تو کین خیزد و رزم گاه». نویسنده کتاب شکوه خرد در شاهنامه فردوسی که به بخردی‌ها و نابخردی‌های بسیاری از پهلوانان و شاهان شاهنامه پرداخته است، مخالفت با پادشاهی کی خسرو را نشانه خرد طوس می‌داند: «طوس دور از خرد می‌داند که فریبرز را که از هر دو سوی ایرانی است، بر مسند قدرت ننشاند و به جای او کی خسروی را پادشاهی بخشنده که تبارش از سوی مادر به تورانیان می‌رسد... این پندار طوس البته منطق پسند است و دوراندیشی او را می‌رساند و شاید حق به جانب طوس باشد که با پادشاهی او به مخالفت می‌پردازد. ... نکته دیگر، گویا کی کاووس نیز با این‌که کی خسرو را در فرجام بر تخت می‌نشاند، از جانب او چندان مطمئن نیست و در حضور رستم و رجال دربار از کی خسرو، عهدی می‌گیرد که هیچ‌گاه روی به سازش با تورانیان ننهد» (رضایی دشت ارژنه، ۱۳۹۲: ۶۸).

چون گیو خبر نافرمانی طوس را به گودرز می‌دهد، گودرز او را نفرین می‌کند و با دوازده

هزار سوار جنگی آماده نبرد با طوس می‌شود، اما خویشتن‌داری و خردورزی طوس از پیکاری نبایسته جلوگیری می‌کند:

که امروز اگر من سازم نبرد
از ایدر، نه برخیزد این کینه گاه
سر بخت ترکان برآید ز خواب
(همان: ۴۵۹/۲)

غمی شد دل طوس و اندیشه کرد
بسی کشته آید ز هر سو سپاه
باشد جز از کام افاسیاب
(همان: ۴۵۹/۲)

گودرز در پیش‌گاه شاه با سخنانی دور از ادب و منش پهلوانی، به دلیل انگیزه‌های سیاسی، طوس را دیوانه می‌خواند:

ترا بخورد از مردمان نشمرد
پدر تیز بود و تو دیوانه‌ای
برویال گشتیت غرقه به خون
(همان: ۴۶۱-۴۶۰/۲)

بدوگفت گودرز کای کم خرد
تون وذرنژادی نه بیگانه‌ای
سلیح من اربا منستی کنون

با خویشتن‌داری طوس، کی کاووس، به فرزند و نوه اعلام می‌کند که شرط شهریاری ایران، تسخیر دژ بهمن است. نخست طوس به همراه فریبز راهی دژ بهمن می‌شوند، اما نمی‌توانند به دژ نزدیک شوند و سپس گودرز و کی خسرو، با خسرو، با جادو، دژ را فتح می‌کنند و بدین ترتیب کی خسرو به شهریاری ایران برگزیده می‌شود. پس از شهریاری کی خسرو، طوس هم‌چنان سپه‌سالار زرینه کفش سپاه ایران است. از تلخ‌ترین حوادث دوران سپه‌سالاری طوس، مرگ فرود، فرزند سیاوش و نوه پیران ویسه‌تورانی، به دست گودرزیان است که در پی نافرمانی طوس از فرمان کی خسرو رخ می‌دهد. کی خسرو به طوس فرمان می‌دهد که برای رفتن به توران از راه کلات نرود، زیرا برادرش فرود در آن جا زندگی می‌کند. طوس به دلیل رفاه حال سواران، برخلاف دستور شاه، راه کلات را در پیش می‌گیرد. به فرود خبر می‌رسد که سپاه برادرت از ایران زمین به سوی توران در حرکت است. جوان ناکار دیده، دستور می‌دهد تا هیونان و گوسپیندان و فسیله را در دژ بیند آورند و پس از بستن در دژ، خود به همراه تخوار بر فراز کوهی می‌نشینند. طوس با دیدن فرود و تخوار بر بلندی کوه:

سواری باید همی بی‌کیار
برد اسپ را بر سر تیغ کوه
برآن تیغ که بر، ز بهر چیند
(همان: ۳۶/۳)

چنین گفت کز لشکر نامدار
که جوشان شود ز این گروه
ببین د که آن دو دلاور کیند

اگر از لشکر ایران هستند، هر یک را دویست تازیانه بزنید و اگر از جنگ‌جویان ترک بودند، آن‌ها را به این جا بیاورید. اگر کشته شدند، باکی نیست. اگر آن‌ها از کارآگهان دشمن بودند، او را به دو نیم کنید. بهرام از خاندان گودرزیان داطلب این کار می‌شود و به نزد فرود می‌رود و با تندي با او سخن می‌گوید. فرود در پاسخ او می‌گوید:

بر این گونه بر من نشاید گذشت
به گردی و مردی و نیروی تن
زبان سراینده و چشم و گوش
اگر هست بیهوده منمای دست
(همان: ۳۷/۳-۳۸)

نه تو شیرجنگی و من گور دشت
فرونی نداری تو چیزی ز من
سر و دست و پای و دل و مغز و هوش
نگه کن به من تامرا نیز هست

اگرچه در این حادثه نافرمانی طوس، غیرقابل چشمپوشی است، از سویی می‌توان بر جسارت‌ها و بی‌ادبی‌های فرود و نافرمانی بهرام نیز انگشت نهاد. نافرمانی بهرام و ارادت او به فرزندان سیاوش که از ترکان نسب دارند و اختلافات دیرین گودرزیان و نوذریان، باعث خشم طوس می‌شود:

که من دارم این لشکر و بوق و کوس
سخن هیچ گونه مکن خواستار
بر آن در چه گوید؟ ز بهر چیم؟
مگر آن که دارد سپه رازیان
(همان: ۴۱/۳)

چنین داد پاسخ ستم‌گاره طوس
تو را گفتم او را به نزد من آر
گر او شهریار است؟ پس من کیم؟
نبی نم ز خود کام—ه گودرزیان

اسلامی‌ندوشن در زندگی و مرگ پهلوانان، در شاهنامه عمل فرود را از ساده‌دلی و جوانی و دور از فرزانگی می‌داند «فرود از سر جوانی و ساده‌دلی و بنا به اغفال تخوار کاری می‌کند که نتیجه‌های جران‌نایذیر ببار خواهد آورد. ... در یک لحظه راه را بر هرگونه آشتی می‌بندد. ... عمل فرود، دور از فرزانگی و احتیاط بوده است» (اسلامی‌ندوشن، ۱۳۹۱: ۲۰۸). فرود با آگاهی از این که ریونیز داماد سپه‌سالار ایران است، او را هدف تیر خویش قرار می‌دهد تا مگر جگر طوس را بسوزاند و پس از آن، هنگامی که پور طوس، زراسپ، به سمت کوه می‌رود، فرود می‌گوید:

بداند سپه‌دار دیوانه طوس که ایدر نبودیم ما بر فرسوس
(همان: ۴۴/۳)

و با تیری، جوشن او را به زین می‌دوzd. تخوار به فرود می‌گوید: هنگامی که فرزند و داماد طوس را تبه کردی، باید به فکر رزم باشی و نه بزم. فرود جوان تیز می‌شود و پاسخ می‌گوید:

چه طوس و چه شیر و چه پیل ژیان
(همان: ۴۵/۳)

چه جنگی نهنگ و چه بیر بیان

با مرگ ریونیز و زراسپ، طوس، خویشتن به سمت کوه می‌رود، اتا فرود با خدنگی باره او را سرنگون می‌سازد و طوس پیاده و آسیمه‌سر، به لشگرگاه باز می‌گردد. در این هنگام: گوازه همیزد پس او فرود که این نامور پهلوان را چه بود چگونه چمد در صف کارزار همی از جرم نعره بگذاشتند پرس تندگان خنده برداشتند
(همان: ۴۷/۳)

گیو از گوازه و نرءه پرستندگان فرود بر می‌آشوبد و می‌گوید که فرود اندازه خویش را نمی‌داند:

چه گیرد چنین لشگرگشتن خوار ز هرگونه‌ای کو زند داستان زمانه پر آزار گشت از فرود سواری سرافراز و نوزدنزاد از این بیش خواری چه جوییم نیز؟ یکی در به نادانی اندر گشاد	اگر شهربار است با گوشوار شاید که باشیم همداستان اگر طوس یک بارتیزی نمود زرسپ گران مایه زو شد بیاد به خون است غرقه تن روینیز گراو پور جم است و مفرغ قباد
--	--

(همان: ۴۷/۳)

پس از طوس، گیو با اسپ به سمت کوه می‌رود و سینه اسبش هدف تیر فرود قرار می‌گیرد و باز از بام سپید کوه خنده بر می‌خیزد. این بار بیش از گوازه دشمن خشمگین می‌شود و با پوشیدن زره سیاوش، پس از هلاک شدن اسبش، از کوه بالا می‌رود. فرود که در مقابل بیش ناتوان است، به درون دژ می‌گریزد. جریره از فرود می‌خواهد که تسليم ایرانیان شود، اما فرود نمی‌پذیرد. پس از آن که یک دست فرود با ضربه شمشیر رهام قطع می‌شود. فرود در پی خون‌ریزی زخم‌هایش، درون دژ کشته می‌شود و جریره پس از سوزاندن همه گنجینه‌ها، اسپان تازی را شکم می‌درد و سپس در کنار جنازه فرزند خودکشی می‌کند. پس از مرگ فرود، پیران بر سپاه ایران شبیخون می‌زند و بسیاری از سپاهیان ایران کشته می‌شوند. کی خسرو با شنیدن این خبر، طوس را فرومایه و نامرد و ناهوشیار و کمتر از سگ می‌خواند و به فریبرز، عمومی خویش فرمان می‌دهد که نشان‌های سپه‌سالاری را از طوس بگیرد و او را زندانی کند. طوس به دلیل این نافرمانی، مدتی را در بند بسر می‌برد تا سرانجام با وساطت رستم و عذرخواهی بخشیده می‌شود. در واپسین روزهای زندگی کی خسرو، هنگامی که او تصمیم می‌گیرد، شهریاری ایران را به لهراسب بسپارد، زال و گودرز برای فرزندانشان، یعنی رستم و گیو، درخواست منشور می‌کنند. طوس نیز در کنار آنان به کی خسرو می‌گوید:

کون شاه سیر آمد از تاج و گنج چه فرمایدم چیست نیروی من؟	همی بگذرد زین سرای سپنج تو دانی هنرها و آهیو من
---	--

کی خسرو افرون بر درفش کاویانی و زرینه‌کفش و افسر و طوق، حکومت بر خراسان را نیز به طوس واگذار می‌کند:

تو باشی سپهدار و زرینه‌کفش وزین نامداران تن آسان تراست	همی باش با کاویانی درفش بدین سر ز گیتی خراسان تراست
---	--

(همان: ۳۵۷/۴)

با پایان یافتن شهریاری کی خسرو، سپهسالاری طوس نیز بپایان می‌رسد و فردوسی، منطبق بر روایت‌های دینی متن /وستا و متن‌های پهلوی، در داستان بدروود کردن کی خسرو، سرانجام طوس را نیز بزیبایی، به جاودانگی کی خسرو گره زده است:

بزرگان بیدار و گنبدآوران دگر بیژن گرد و گستاخ نیو به هشتم کجانامور طوس بود ز هامون بشدت اسر تیغ کوه همه بازگردید بی شهریار شنیدند گفتار و گشتند باز جهان جوی و گوینده و یادگیر فریبرز و بیژن چوگسته نیو <small>(همان: ۳۶۵-۳۶۶)</small>	برفتند بسا او از ایران سران چو دستان و رستم چو گودرز و گیو به هفتم فریبرز کاووس بود همی رفت لشکر گروهه اگروه بدان مهتران گفت از این کوهسار سه گرد گران مایه و سرفراز چو دستان و رستم چو گودرز پیر نگشتند از او باز چون طوس و گیو
--	---

سرانجام طوس با اثبات وفاداری خویش به شهریار ایران، در کنار پهلوانان بزرگ شاهنامه، در سپیدی برف کوهستانی پر رمز و راز، به جاودانگی می‌پیوندد تا در آخرالزمان در کنار کی خسرو به یاری سوشیانس برخیزد.

۳- سپهسالار زرینه کفش

یکی از واژگانی که از دوره پهلوانی شاهنامه در داستان‌های نامه باستان در کنار نام افراد و کسان و ابزار و ادوات و افزارهای جنگی و عنوان‌های دولتی و نظامی بکار رفته است و تا دوران انوشهیروان، در شاهنامه حضور دارد، اصطلاح یا لقب «زرینه کفش» است. با توجه به این که این لقب چهارده بار همراه درفش کاویانی برای سپهسالار طوس بکار رفته است، ضرورتاً در پی نشان دادن مقام طوس نوذران، نگاهی اجمالی به این اصطلاح خواهیم داشت. از عصر جمشید که آلت‌های جنگ چون جوشن و خفتان و درع و برگستان و گوهرهای فراوان چون یاقوت و بیجاده و سیم و زر در داستان‌های شاهنامه راه می‌یابد، واژگانی که در آن‌ها «زر» بکار رفته چون تاج زر و زرین‌ستام دیده می‌شود. هر چه به قسمت‌های پهلوانی شاهنامه نزدیک می‌شویم، فردوسی برای توصیف حشمت و جلال سلطنت و سپاه ایران، بیشتر از صفت زرین بهره برده است که این کثرت صفت زرینه، کاربرد فراوان «زر» و ابزار زرین در اوستا و متون فارسی میانه را یادآور می‌شود. کاربرد واژگانی چون زرین نیام، زرین ستام، زرین لگام، زرین کمر، زرین کلاه، زرین سپر، زرین رکاب، زرین عمود، طوق زرین، کرسی زرین، نعلین زرین، تخت زر برای برشمردن خلعت شاهان و شکوه پهلوانان و جمال و جلال خوب رویان، در سراسر شاهنامه، از دوره پادشاهی جمشید به بعد بچشم می‌خورد. در کنار انبوه این واژگان زرینه، لقب یا اصطلاح «زرینه کفش» از واژگانی خاص است که برای عده‌ای اندک از شاهان و سران و یلان

شاهنامه بکار برده شده و در فرهنگ‌های شاهنامه، متأسّفانه کم‌تر بدان پرداخته شده است. از آن جایی که در میان شاهان و شاهزادگان و پهلوانان شاهنامه، این لقب اصطلاح بیش‌تر همراه نام طوس است، با تمکز بر نام طوس به ذکر نکاتی پرداخته می‌شود.

در نمودگاری اساطیری ابزارها و اشیا، درخصوص زر و رنگ زرد می‌توان به موارد زیر اشاره کرد: در فرهنگ نمادها، رنگ زرد را رنگی شدید، سخت، تیز تا به حد زندگی، خارج از اعتدال می‌دانند که مانند توده‌ای فلز مذاب کورکننده است. در این باره آمده است: «زرد همواره از چارچوبی که حاوی آن است، تجاوز می‌کند. همان‌گونه که اشعة خورشید از لاجورد آسمان می‌گذرد و قدرت خداوندی را در عالم نشان می‌دهد. در هرم خدایان آرتک^۱ هوئیتزیلویوچتلی^۲ جنگ‌جوی فاتح، خدای خورشید ظهر با آبی و زرد، رنگ‌آمیزی شده است. زرد، مظہر قدرت و جفت زرنشان، طلا و لاجورد است. زرد محمل جوانی، نیرو و ابدیت الهی است. به گفته آنکتیل دوپرون^۳ زردشت نشانه ستاره زرین و درخشان و آزاد است. یکی از صفات «اوم» کلمه‌الله تبتی، «زری» به معنی زرین است. ویشنو لباس زرد در بر می‌کند و تخم کیهانی برهما چون طلا می‌درخشد. فریزر^۴ خاطر نشان می‌کند که چاقوی زرین در هند برای قربانی کردن اسب بکار می‌رفته است، زیرا طلا نور است و از طریق نور زرین است که قربانی به قلمرو خدایان دست می‌یابد. از آن جایی که زرد طلایی، جوهر الهی بر روی زمین است، صفت قدرت شاهزادگان، شاهان و خاقان‌ها می‌شود تا اصل قدرت آن‌ها را نشان دهد. شاخه زرین مسیح در اقامت مسیح در دنیا با هاله زرین جانشین شد و او به نزد پدرش برگشت. در مراسم یکشنبه شاخه زرین در اسپانیا مؤمنان نخل‌های زردی را به دور صحن کلیساي جامع می‌چرخانند» (شوایله- گربران، ۱۳۸۲: ۴۴۹-۴۸۴). جیمز جرج فریزر در کتاب شاخه زرین درخصوص جنبه‌های اساطیری طلا آورده است که قهرمان تاتار اعلام می‌کند که فقط با خندگ طلایی یا شمشیر طلایی که روحش در آن قرارداد، از پا درمی‌آید (فریزر، ۱۳۸۳: ۸۰۲). در میان منابع اساطیری هند و ایران مانند ریگ ودا و اوستا و پس از آن متن‌های پهلوی از زر و اشیای زرین خدایان، فراوان سخن بمیان آمده است. در ریگ ودا از «سوتیری زرین دست» یاد شده است (جلالی نائینی، ۱۳۷۲: ۱۲۶). یشت دهم اوستا با عنوان مهریشت، ایزد مهر، ایزد جنگ و روشی را با گرزی از زر و به رنگ زر توصیف می‌کند که محکم‌ترین و پیروزترین سلاح‌هاست (صفا، ۱۳۸۷: ۱۱۲). در بند ۱۱۲ یشت دهم نیز ایزد مهر این گونه توصیف شده است: «کسی که سپر سیمین و زره زرین در برکرده، با تازیانه گردونه را می‌راند و

^۱. Aztek^۲. Huitzilopochtil^۳. Anquetil Duperron^۴. James George Frazer



چرخ‌های گردونه او زرین است» (ده بزرگی، ۱۳۸۸: ۴۱۹). بهرام، خدای جنگ، که تعبیری از نیروی پیش‌تاز مقاومت‌ناپذیر است به صورت گاو نر زردگوش زرین شاخ، اسب سفید با ساز و برگ زرین، مردی دلیرکه شمشیری زرین‌تیغه در دست دارد، تجسم می‌یابد و او درخش‌دار ایزدان مینوی و مسلح‌ترین آن‌هاست (آموزگار، ۱۳۸۳: ۲۷). ایزد وای که خدایی نیرومند و تیزرو و جنگ‌جوبی سهمنک و فراخ‌سینه است، گردونه‌ای زرین و جنگ‌افزاری زرین دارد (همان: ۲۸). در بند ۳۸ یشت پنجم نیز از نبرد تن‌به‌تن گرشاسب با دیو دریایی زرین‌پاشنه سخن بمیان آمده است. در متون دینی آمده که «اورمزد به جمشید حلقه‌ای زرین و تازیانه‌ای زرنشان می‌دهد که نشان پادشاهی اوست» (همان: ۵۳). در بند ۷۷ کرده نوزدهم آبان یشت اردوی سورآناهیتا به صورت دوشیزه‌ای توصیف شده که موزه‌های زرین در پای دارد» (دoustخواه، ۱۳۷۵: ۳۱۱). ده بزرگی در کتاب مضامین حمامی متن‌های ایران باستان و مقایسه آن با شاهنامه با توجه به بند ۳۱ بخش چهارم بندهش جامه زرین، سیمین، گوهنشان واپو را جامه ارتشتاری می‌داند (ده بزرگی، ۱۳۸۸: ۴۱۹). افرون بر آن‌چه در متن‌های باستانی در خصوص پوشش‌ها و ابزار زرین گفته شد، در آثار بجامانده از دوره هخامنشی، نیز می‌توان از کفش‌های زرد رنگی که به کمان‌داران اختصاص داشته، سراغ گرفت.

در خصوص مفاهیم و تعاریف واژه «زرینه کفش» از میان واژه‌نامه‌های تخصصی شاهنامه، در واژه‌نامه‌هایی چون فرهنگ شاهنامه علی رواقی، واژه‌نامک عبدالحسین نوشین، فرهنگ شاهنامه شهیدی مازندرانی، واژیان شاهنامه محمدحسین مجدم، لغت شاهنامه عبدالقادر بغدادی، فرهنگ شاهنامه فردوسی فریتس ول夫 و از میان فرهنگ‌نامه‌های عمومی در لغت‌نامه دهدخدا، اشاراتی کوتاه به این واژه شده است. فریتس ول夫 بسامد زرینه کفش را در شاهنامه شانزده بار ذکر کرده و توضیح خالقی مطلق که نزدیک بیست و نه بار و در برخی نسخ سی‌ودو بار آمده است، تفاوتی آشکار دارد (ولف،^۱ ۱۳۷۷: ۱۶۲۴). علی رواقی به توضیح یک سطری بسنده کرده است: «زرینه کفش: کفشی زرین؛ کفشی است که با رشته‌هایی از طلا ساخته شده و بیش تر بزرگان و دلاوران پوشند» (رواقی، ۱۳۹۰: ۱۳۷۰).

دهخدا با ذکر هفت شاهد و مثال از شاهنامه، اطلاعاتی بیش تر را ارائه داده و عجیب است که از ذکر شواهدی دیگر از ادبیات منظوم مانند شرف‌نامه و منظومه‌های حمامی پس از شاهنامه پرهیز کرده است. «زرینه کفش: (اسم مرکب) نوعی از کفش زرنگار (ساظم‌لاطبا)، (ص مرکب)، کسی که کفش زرین درپایی کند. از عناوین و درجات عالی سپاهیان و درباریان قدیم نظیر زرین کلاه، زرین کمر و جز آن‌ها» (دهخدا، ۱۳۷۷: ذیل زرینه کفش).

^۱. Fritz Wolff

<p>زبس گونه گونه سنان و درفش</p> <p>سپهای زرین و زرینه کفش</p> <p>(همان: ۱۵۳/۲)</p>	<p>بیاور سپاه و درفش مرا</p> <p>همان تخت و زرینه کفش مرا</p> <p>(همان: ۱۷۸/۲)</p>
<p>به پای اندرون کرده زرینه کفش</p> <p>(همان: ۴۶۳/۲)</p>	<p>به زربافت جامهای بمنفس</p>
<p>که او بود با کاویانی درفش</p> <p>(همان: ۱۷۷/۴)</p>	<p>دگر پهلوان، طوس زرینه کفش</p>
<p>تو باشی بر کاویانی درفش</p> <p>(همان: ۷۸/۳)</p>	<p>سپهدار و سالار زرینه کفش</p>
<p>همه پهلوانان زرینه کفش</p> <p>(همان: ۳۲۰/۴)</p>	<p>بیاراست با کاویانی درفش</p>
<p>همه [کنون] نامداران زرینه کفش</p> <p>برفتند [باشید] با کاویانی درفش</p> <p>(همان: ۱۲۴/۳)</p>	<p>محمدحسین مجدم در واژیان شاهنامه در این باره، دقیقاً به یاد کرد همین بیت‌های دهخدا بسنده کرده و توضیحی دیگر ارائه نداده است. شهیدی مازندرانی ذیل نام طوس، توضیحاتی را آورده که کامل‌تر است: «در شاهنامه از طوس بیشتر با پاینام زرینه کفش یاد شده است. با نگرش به بیت‌هایی که زرینه کفش در آن‌ها آمده است، می‌توان دریافت که این پاینامی بوده که به برخی از بزرگان و دلیران داده می‌شد که شایستگی ویژه داشتند. شاید نیز بتوان گمان برد که کفشهای زرین بوده و بر پای چنین دلاورانی پوشیده می‌شد، اما هرگاه از این دلاوران اشتباهی بروز می‌کرد، آن پاینام یا کفش زرین از آن‌ها باز پس گرفته می‌شد و به دیگری می‌دادند که شایسته‌تر بود. چنان‌که این عنوان که به دنبال نام طوس بکار رفته است، پس از آن که طوس، فرود را به ناحق [البته حق] از میان بر می‌دارد و از سویی دیگر سپاه ایران به سپهبدی طوس از سپاه پیران شکست می‌خورد، این لقب از طوس گرفته شده و به فریبرز کاوس داده می‌شود. نکته دیگر که یادآوری آن باشته است، این‌که باز در بیشتر بیت‌هایی که از زرینه کفش بودن طوس سخن بمیان آمده است، بی‌درنگ سخن از درفش کاویان هم پیش کشیده می‌شود و بنظر می‌رسد،</p>

دارنده کفش زرین، حامل درفش کاویان نیز بوده است و یا ممکن است که کسی که حامل درفش کاویان بوده، لقب زرینه کفش نیز به او داده می‌شود. این لقب در شاهنامه حتّا در دوره ساسانی نیز دیده می‌شود، چنان‌که در زمان یزدگرد سوم نیز از آن یاد شده» (شهیدی مازندرانی، ۱۳۷۷: ۴۸۰-۴۸۲). دقّت و توضیحات مفصل شهیدی مازندرانی در خور توجه است، اما ذکر چند نکته درباره آن ضروری بنظر می‌رسد. بر اساس نسخه تصحیح خالقی مطلق، آخرین بار، این واژه در داستان وفات قیصر روم و رزم کسری بکار رفته و در این نسخه داستان یزدگرد حذف شده است. افون بر آن می‌توان گفت که با توجه به کاربرد ترکیباتی چون سواران زرینه کفش، نامداران زرینه کفش، گردان زرینه کفش، پهلوانان زرینه کفش و چهل مرد زرینه کفش این لقب، تنها به حاملان درفش کاویانی که یک درفش بیش نبوده اختصاص ندارد و نمی‌توان گفت که همه دارندگان کفش زرین، حامل درفش کاویانی هم بوده‌اند، بلکه با توجه به آن‌چه درجدول استخراج شده، متوجه می‌شویم، از میان شخصیت‌هایی چون منوچهر، طوس، رستم، فریزر، خاندان گودرز، گشتاسب، رستم فرخزاد و نوشین‌روان که این لقب برای آن‌ها یادشده، تنها خاندان شاهی و شاهزادگانی چون منوچهر، طوس، فریزر، گشتاسب و نوشین‌روان، دارای کفش زرین و درفش کاویان بوده‌اند و در باقی موارد تنها از لقب/اصطلاح زرینه کفش یاد شده است. سجاد آیدنلو با استفاده از نظر شهیدی مازندرانی توضیحاتی کامل‌تر را در این باره ذکر کرده است: «از شواهد بسیار موجود در شاهنامه و منظومه‌های پهلوانی پس از آن، چنین برمی‌آید که پوشیدن کفش زرین، نشان‌دهنده درجه یا مقامی ویژه در نظام شهریاری و پهلوانی ایران باستان بوده است. اصطلاح یا لقب زرینه کفش در شاهنامه بیش‌تر برای طوس بکار رفته است، اما مختص او نیست و کسانی چون منوچهر، رستم و کی خسرو نیز زرینه کفش هستند. حتّا در دوره به اصطلاح تاریخی شاهنامه این لقب/اصطلاح دیده می‌شود و می‌توان گفت که زرینه کفش درسپاه یا دربار ایران صفت‌القب چند نفر مشخص نبوده است و غیر از شاه و پهلوانان بزرگ، مهتران و نژادگان دیگر هم کفش زرین می‌پوشیده‌اند» (آیدنلو، ۱۳۹۰: ۸۱۵). بنظر می‌رسد آیدنلو در قراردادن نام کی خسرو در شمار زرینه کفشان دچار خطأ شده است، زیرا در داستان سیاوش و ماجراهی آماده‌شدن کی خسرو برای رفتن به دژ بهمن، زرینه کفش در بیت‌های پیش رو به سواران برمی‌گردد نه به کی خسرو:

بکی تخت زرین زبرجدنگار	نهادند برپیل و چندی سوار
به گرداندش با درفش بمنفس	به پا اندرون کرده زرینه کفش
(همان: ۴۶۳/۲)	

با توجه به این‌که در هیچ‌جایی دیگر از شاهنامه، این لقب برای کی خسرو ذکر نشده است، بنابراین نمی‌توانیم نام او را در شمار زرینه کفشان قرار دهیم. کزاًی در جای جای نامه باستان، به اشاراتی کوتاه چون «زرینه کفشی، کنایه ایماست از بلندپایگی و ارجمندی

(کرآزی، ۱۳۸۷: ۵۹۴ / ۳). «زَرِينَه كَفْشِي هُمْچُون كَاوِيَانِي درْفَش وَ پَيل وَ كَوس اَز وَيزْگَيِهَا وَ باِيسْتَهَهَايِي سَپَهْدارِي بُودَه است (همو، ۱۳۸۵: ۹۴۵ / ۵) بَسَنَدَه كَرَدَه وَ تَوضِيَحَاتِي كَاملَتَر رَأَى إِينَ بَارَه اَرَاهَ نَكَرَدَه است. در این مقاله کوشش شده است، ضمن استخراج بسامد زَرِينَه كَفْش به ذَكَرِ نَكَاتِي چَندَ پَرَادَخْتَه شَودَه:

۱- واژه ترکیبی زَرِينَه کَفْش بر اساس نسخه تصحیح خالقی مطلق بیستونه بار و بر اساس سایر نسخ سی و دو بار در شاهنامه ذکر شده است که با آن چه در فرهنگ شاهنامه ولف ذکر شده است، تفاوت فاحش دارد. این اصطلاح/ لقب از دوره پهلوانی، نخستین بار در داستان منوچهر، برای او ذکر شده و تا پایان شاهنامه، یعنی دوره ساسانیان بر اساس نسخه خالقی، دوره انشیروان و سایر نسخ دوره یزگرد سوم در شاهنامه حضور دارد.

۲- بر اساس نسخه‌های گوناگون شاهنامه، بیتی از شرف‌نامه نظامی و ایاتی از چند منظومة حماسی پس از شاهنامه، برخی از شاهان و شاهزادگان و خاندان‌های بزرگ زَرِينَه کَفْش بوده‌اند که عبارتند از: فریدون، منوچهر، طوس، فریبرز، خاندان گودرز، رستم، گشتاسب، رستم فرخزاد، نوشین‌روان و یزدگرد، اما کاربرد متعدد ترکیب‌هایی چون سواران زَرِينَه کَفْش، چهل مرد زَرِينَه کَفْش، نامداران زَرِينَه کَفْش، پهلوانان زَرِينَه کَفْش و گردان نامداران سپاه نیز زَرِينَه کَفْش بوده‌اند. این لقب مخصوص پادشاهان، شاهزادگان و پهلوانان بزرگ سپاه ایران بوده و در سراسر شاهنامه برای هیچ کشوری دیگر بکار نرفته است.

۳- برخلاف زَرِينَه کمر، زَرِينَ لگام، طوق زَرِينَ، نعلین زَرِينَ که غالباً خلعت و از وسائل تشریفات بوده‌اند، لقب زَرِينَه کَفْش، در اغلب موارد با جنگ‌افزارهایی چون شمشیر، سنان، درفش، کوس، گرز و تیغ بکار رفته است که نشان می‌دهد یک نشان جنگی و نظامی یا یک افزار مخصوص بزرگان در هنگام جنگ بوده است و نقش حفاظت‌کننده نداشته و بر نیرو و قدرت و بلندپایگی صاحب آن دلالت داشته و با توجه به بنیان‌های اساطیری می‌توان آن را به موزه‌های زَرِينَ آناهیتا، کفشهای زَرِينَ میترا، ایزد جنگ، کفشهای طلایی فرهوشی‌ها، جامه زَرِينَ وايو که جامه ارتشاری است و کفشهای زرد کمان‌داران هخامنشی تصاویر شوش منطبق دانست.

۴- فردوسی «سپهداری و زَرِينَه کَفْشی» را نام می‌داند. این مقام از سوی شاه، تنها به طوس و فریبرز داده شده و قابل بازپس‌گیری بوده است. بیشترین کاربرد این لقب درباره اشخاص، با بسامد پانزده بار، درباره طوس بکار رفته که چهارده بار آن، با درفش کاویانی همراه است.

۵- در شاهنامه لقب زَرِينَه کَفْش نوزده بار با درفش کاویانی همراه شده که چهارده بار آن برای طوس، دو بار برای فریبرز، یک بار برای منوچهر، یک بار برای گشتاسب و یک بار برای نوشین‌روان بکار رفته است و می‌توان نتیجه گرفت که همراهی درفش کاویان و زَرِينَه کَفْش فقط برای شاهان و شاهزادگان بوده است و در این میان طوس نوذران پیش‌تاز است.

نتیجه‌گیری

طوس، پهلوانی اسطوره‌ای است که در اوستا از خاندان نوذریان و از جنگاوران و نامداران ایرانی معروفی شده است. ذکر نام او در معروف‌ترین قسمت/اوستا در کنار شخصیت‌های اساطیری بزرگی چون هوشنگ، جمشید، ضحاک، فریدون، گرشاسب، کی‌کاووس و... نشانه اهمیت او در دوره اساطیری است. او با رفتاری استثنایی سوار بر اسب و بدون قربانی (براساس مزدیسنای اصلاح شده)، از آناهیتا درخواست پیروزی بر پسран ویسه را دارد و آناهیتا، درخواست او را می‌پذیرد. در ادبیات پارسی میانه (پهلوی) نیز طوس پهلوان و نامداری بزرگ و دارای ارزش فراوان و در شمار جاودانان است. بندهش، طوس، پسرنوذر، را از جاودانانی می‌داند که به هنگام فرشکرد به همراه عده‌ای دیگر به یاری سوشیانس می‌آید. در دین کرت طوس با عنوان طوس جنگجو در خدمت کی خسرو معروفی شده و کسی است که گرساسب را به آیین مزدا دعوت می‌کند و در جنگ آخرالزمان حضور دارد. با توجه به این که در اوستا، قهرمانان و موجودات افسانه‌ای غالباً در بخش موسوم به یشت‌ها آمده‌اند و در یشت‌ها، اسطوره‌ها منشأ پیشاوردشی دارند، می‌توانیم طوس را از شخصیت‌های اسطوره‌ای پیشاوردش بدانیم. اگرچه در روایات دینی، اوستا و متن‌های پهلوی، طوس جنگاوری نیرومند و در خدمت کی خسرو است و بر پسran ویسه پیروز می‌شود، اما به واسطه دگرگیسی اسطوره‌های ایرانی نظیر، دگرگونی، شکستگی، ادغام و ورود عناصر بیگانه و با توجه به این که شاهنامه به سنت زنده و پویای روایت شفاهی و گاه مکتوب شرق ایران بیشتر از سنت/اوستا و متن‌های پهلوی زردشته وابسته است، شخصیت پهلوانی طوس در شاهنامه بخصوص در عصر کی خسرو دچار دگرگونی شده و شاهنامه، تنها در مورد یک جنگ طوس با نقل اوستایی اندکی قابل انطباق است. نکته جالب توجه در بررسی هستی حمامی طوس در حمامه ملی این است که شخصیت او متأثر از عناصر قوی پارتی در داستان کی خسرو قرار گرفته که تمام اعمال کلیدی به وسیله خاندان‌های پارتی، گودرزیان، انجام می‌شود. اگرچه سیمای طوس در شاهنامه، سیمای شاهزاده و جنگاور و سپهسالاری زرینه‌کفش و صاحب کوس و درفش است و در دوره دو پادشاه مهم شاهنامه، یعنی کی کاووس و کی خسرو حضوری جدی دارد و سرانجام در رکاب کی خسرو، آرمان شاه ایرانیان، به جاودانگی می‌بیوندد، اما در برخی از موارد در شاهنامه، توسط پهلوانی چون زال، رستم، خاندان گودرز و حتا کی خسرو که حوادث شاهنامه بر اختلافات آنان با طوس اشاره دارد، سبکسر و تندخو توصیف شده است.

بیت‌هایی که در آن‌ها واژه ترکیبی «زرینه کفش» در شاهنامه فردوسی با توجه به نسخه تصحیح شده خالقی مطلق بکار رفته است:

ردیف	ش.ج	ش.ص	ش.بیت	داستان	شرح	بیت‌ها
۱	۱ ج	۱۶۲	۱۱	پادشاهی منوچهر	درباره منوچهر	خداآند شمشیر و زرینه کفش / فرازنده کاویانی درفش
۲	۲ ج	۱۵۳	۴۲۴	رستم و سهراب	رستم و سهراب	ز س گونه‌گونه سنان و درفش / سپرهای زرین و زرینه کفش
۳	۲ ج	۱۵۹	۵۱۷	رستم و سهراب	رستم و سهراب	زده پیش او پیل پیکر درفش / به دربرسواران زرینه کفش
۴	۲ ج	۱۷۸	۷۶۰	رستم و سهراب	رستم و سهراب	بیاور سپاه و درفش مرا / همان تخت و زرینه کفش مرا
۵	۲ ج	۴۵۶	۵۰۹ ۵۱۰	رسیدن کیخسرویه	درباره طوس	بیستندگدان ایران کمر / جز از طوس نوزد که پیچید ز سر که او بود با کوس و زرینه کفش / هم او داشتی کاویانی درفش
۶	۲ ج	۴۶۲	۵۹۷	کیخسرو	درباره طوس	بشد طوس با کاویانی درفش / به پای اندرون کرده زرینه کفش
۷	۲ ج	۴۶۳	۶۱۴ ۶۱۵	رفتن کیخسرو به دژمهمن	درباره سپاه کیخسرو	یکی تخت زرین زبرجدنگار / نهادند برپیل و چندی سوار به گرداندرش با درفش بنفس / به پاندرون کرده زرینه کفش
۸	۲ ج	۴۶۸	۶۷۰	برتحت نشستن کیخسرو	درباره طوس	همان طوس با کاویانی درفش / همی رفت با کوس و زرینه کفش
۹	۲ ج	۴۶۸	۶۷۲ ۶۷۳	کیخسرو	طوس به کیخسرو گوید	بدو گفت کاین کوس و زرینه کفش / به نیک اخت این کاویانی درفش زلشکر بین تا سزاوار کیست / یکی پهلوان از درکار کیست
۱۰	۲ ج	۴۶۸	۶۷۶ ۶۷۷	کیخسرو	درباره طوس	بدو گفت کاین کاویانی درفش / هم این پهلوانی و زرینه کفش نبینم سرای کسی در سپاه / تو را زبید این نام و این دست گاه
۱۱	۳ ج	۱۹	۲۸۱ ۲۸۲	گذشتندشکر ایران به	درباره فریبرز	نخستین فریبرز بود پیش رو / گذر کرد پیش جهان دار نو اباتاج و با گرز و زرینه کفش / پس پشت خورشید پیکر درفش
۱۲	۳ ج	۲۰	۲۹۵ ۲۹۶	گذشتندشکر ایران به	درباره خاندان گودرز	نبره و پسر داشت هفتادوهشت / از ایشان نبد جای بر پهن داشت پس هریک اندر دگر گون درفش / همه با دل و تیغ و زرینه کفش

طوس زرینه کفش

منابع

- آموزگار، ژاله. (۱۳۸۳). *تاریخ اساطیری ایران*، تهران: سمت.
- آیدنلو، سجاد. (۱۳۹۰). *دفتر خسروان (برگزیده شاهنامه)*، تهران: سخن.
- اسلامی ندوشن، محمدعلی. (۱۳۹۱). *زندگی و مرگ پهلوانان در شاهنامه*، تهران: شرکت سهامی انتشار.
- بهار، مهرداد. (۱۳۷۳). *جستاری در فرهنگ ایران*، تهران: فکر روز.
- بهار، مهرداد. (۱۳۷۶). *پژوهشی در اساطیر ایران*، تهران: آگه.
- بهزادی، رقیه. (۱۳۶۸). *بندesh هندی*، تهران: علمی فرهنگی.
- تعالی، ابو منصور. (۱۳۶۸). *غیر اخبار ملوك الفرس و سیرهم*، ترجمه محمد فضائی، تهران: نقره.
- جلالی نایینی، محمد رضا. (۱۳۷۲). *گزیده سرودهای ریگ ودا*، تهران: علمی فرهنگی.
- دوستخواه، جلیل. (۱۳۷۵). *اوستا*، تهران: مروارید.
- ده بزرگی، زیلا. (۱۳۸۸). *مضامین حماسی در متن‌های ایران باستان و مقایسه آن با شاهنامه فردوسی*، تهران: امیرکبیر.
- دهخدا، علی اکبر. (۱۳۷۷). *لغت‌نامه*، تهران: دانشگاه تهران.
- رایخت، هانس. (۱۳۸۳). *رهیافتی به گاهان زردهشت و متن‌های نواوستایی*، ترجمه جلیل دوستخواه، تهران: ققنوس.
- رضایی دشت ارشنه، محمود. (۱۳۹۲). *شکوه خرد در شاهنامه فردوسی*، تهران: علمی فرهنگی.
- رواقی، علی. (۱۳۹۰). *فرهنگ شاهنامه*، تهران: مؤسسه تألیف و نشر آثار هنری.
- سرخوش کرتیس، وستا. (۱۳۷۳). *اسطوره‌های ایرانی*، ترجمه عباس مخبر، تهران: مرکز.
- شهیدی مازندرانی، حسین. (۱۳۷۷). *فرهنگ شاهنامه (نام کسان و جای‌ها)*، تهران: بلخ.
- شوالیه، ژان و آلن برگران. (۱۳۸۲). *فرهنگ نمادها، اساطیر، روایا و رسوم*، ترجمه سودابه فضائلی، تهران: جیحون.
- صفا، ذبیح‌الله. (۱۳۸۷). *حماسه‌سرایی در ایران*، تهران: فردوس.
- طبری، محمد ابن جریر. (۱۳۶۲). *تاریخ الرسل والملوک*، ترجمه ابوالقاسم پاینده، جلد دوم، تهران: اساطیر.
- عفیفی، رحیم. (۱۳۸۳). *اساطیر و فرهنگ ایرانی در نوشه‌های پهلوی*، تهران: ققنوس.
- فردوسی، ابوالقاسم. (۱۳۸۹). *شاهنامه*، به کوشش جلال خالقی مطلق، تهران: مرکز دائمه المعارف بزرگ فارسی.
- فرنیغ دادگی. (۱۳۶۹). *بندesh، گزارش مهرداد بهار*، تهران: توس.

- کزازی، میرجلال الدین. (۱۳۸۷). نامه باستان، ویرایش و گزارش شاهنامه فردوسی، جلد سوم، تهران: سمت.
- کزازی، میرجلال الدین. (۱۳۸۵). نامه باستان، ویرایش و گزارش شاهنامه فردوسی، جلد چهارم و پنجم، تهران: سمت.
- ماهیارنوایی، یحیا. (۱۳۷۴). یادگار زریران، تهران: اساطیر.
- مجدم، محمدحسین. (۱۳۹۰). واژیان شاهنامه، تهران: بهین.
- مختاری، محمد. (۱۳۷۹). حماسه در رمز و راز مَلِی، تهران: توس.
- واحددوست، مهوش. (۱۳۷۹). نهادینه‌های اساطیری در شاهنامه فردوسی، تهران: سروش.
- ولف، فرتیس. (۱۳۷۷). فرهنگ شاهنامه، تهران: اساطیر.
- Bartholomae, Christian. (1904). *Altiranischeswörterbuch*, strussburg.
 - Gignoux, hlippe. (1986). *Iranischespersonennamenbuch*, band2, Wien.
 - Mayrhofer. (1971). *manfred, Iranischespersonennamenbuch*, band1, Wien.
 - Reichelt, Hans. (1911). *AvestaReader*, strassburg.

دانشگاه علم و صنعت اسلامی شهرضا
پرستاد جامع علوم انسانی